

*Rosenstein & Söhne*®

# Eiswürfelmaschine EW-910





# Inhalt

<b>Ihre neue Eiswürfelmaschine .....</b>	<b>4</b>
Lieferumfang.....	4
<b>Wichtige Hinweise zu Beginn .....</b>	<b>5</b>
Sicherheitshinweise .....	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....	7
Konformitätserklärung .....	7
<b>Produktdetails.....</b>	<b>8</b>
Bedienfeld .....	9
<b>Verwendung .....</b>	<b>10</b>
Vor der ersten Verwendung.....	10
Eiswürfelproduktion.....	10
Reinigung und Pflege .....	11
<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>12</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>14</b>



# Ihre neue Eiswürfelmaschine

## **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser Eiswürfelmaschine, mit der Sie innerhalb von 10 Minuten Eiswürfel für Ihre kühlen Drinks herstellen können.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Eiswürfelmaschine optimal einsetzen können.

## **Lieferumfang**

- Eiswürfelmaschine
- Eisschaufel
- Bedienungsanleitung

# Wichtige Hinweise zu Beginn

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Um die Eiswürfelmaschine nicht zu beschädigen, achten Sie während des Transports darauf, dass Sie sie nicht stärker als in einem Winkel von maximal 45° kippen und dass Sie sie nicht umgedreht aufstellen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an die Stromversorgung an, wenn die Netzspannung mit dem auf dem Gerät angegebenen Wert übereinstimmt.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.
- Das Gerät ist nur für den haushaltsüblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Kabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.

- Stellen Sie das Gerät immer mit einem Freiraum (mindestens 15 cm) zu allen Seiten und nach oben auf einen trockenen, ebenen, festen und hitzeunempfindlichen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät nie auf einem Kochfeld oder in der Nähe einer Gasquelle.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nie unbeaufsichtigt! Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden.
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einem externen Timer oder einer anderen Art von Fernsteuerungssystem betrieben zu werden.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um Brandgefahr zu vermeiden. Legen Sie keine brennbaren Materialien (Pappe, Kunststoff, Papier, etc.) auf oder in das Gerät.
- Kompressor und Verdampfer werden während des Gebrauchs sehr heiß (ca. 70 °C bis 90 °C). Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit aufgeheizten Teilen (wie Kompressor, Verdampfer oder auch Gehäuse) in Berührung kommen. **ACHTUNG** Verbrennungsgefahr!
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung wie unter **Reinigung und Pflege** beschrieben.
- Verwenden Sie für die Herstellung der Eiswürfel nur Trinkwasser.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



### **Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### **Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-3720 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

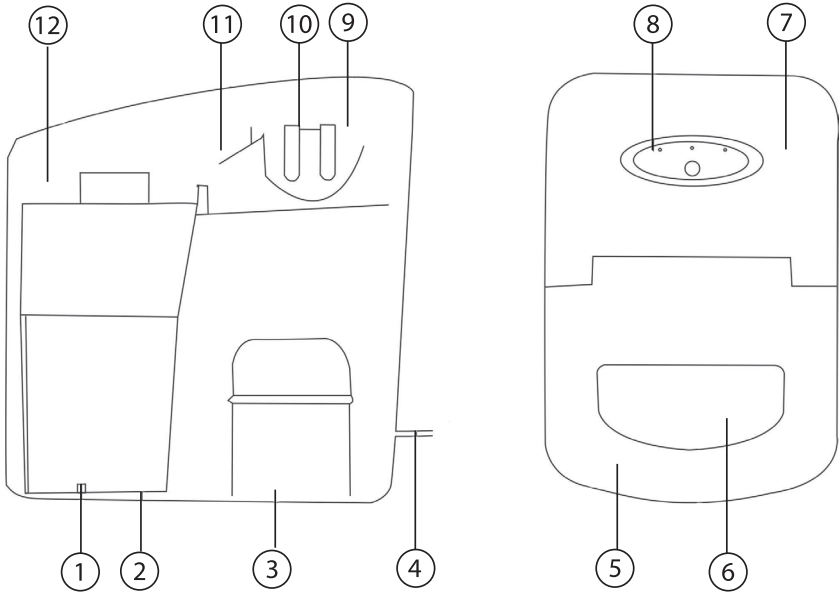
PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1–3, 79426 Buggingen, Deutschland



Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
17.03.2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NC-3720 ein.

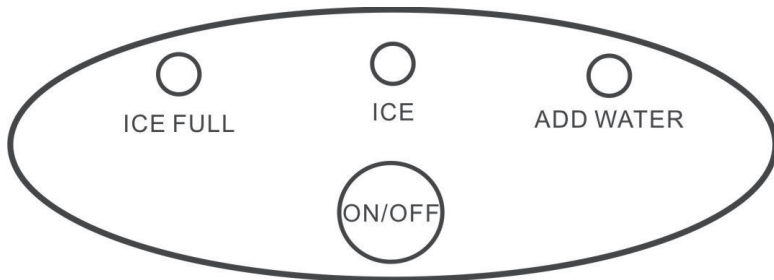
## Produktdetails



1. Silikonpfropfen
2. Wasserbehälter
3. Kompressor
4. Netzkabel mit Stecker
5. Deckel
6. Sichtfenster
7. Gehäuseabdeckung
8. Bedienfeld
9. Wasserschale
10. Verdampfer
11. Eisschaufel
12. Eiswürfelbehälter



## Bedienfeld



Taste	Funktion
ON/OFF-Taste	Gerät ein- und ausschalten
ADD WATER	Diese Kontrollanzeige für den Wasserstand geht an, wenn der Wasserstand zu niedrig ist. Zusätzlich ertönt ein Signalton. Schalten Sie in diesem Fall die Eiswürfelmaschine über die <b>ON/OFF</b> -Taste aus. Füllen Sie Wasser nach und schalten Sie die Eiswürfelmaschine über die <b>ON/OFF</b> -Taste wieder ein.
ICE	Diese Kontrollanzeige leuchtet während der Eiswürfelproduktion.
ICE FULL	Diese Kontrollanzeige leuchtet, sobald der Eiswürfelbehälter voll ist. Zusätzlich ertönt ein Signalton. Entnehmen Sie die fertigen Eiswürfel und starten Sie die Eiswürfelmaschine über die <b>ON/OFF</b> -Taste erneut.

# Verwendung



**ACHTUNG!** Verwenden Sie für die Herstellung der Eiswürfel nur Trinkwasser! Erneuern Sie das Wasser im Wasserbehälter regelmäßig, jedoch spätestens nach 24 Stunden.

## Vor der ersten Verwendung

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und prüfen Sie die Eiswürfelmaschine auf Beschädigungen.
2. Stellen Sie die Eiswürfelmaschine auf einen festen, ebenen Untergrund.
3. Lassen Sie die Eiswürfelmaschine vor der ersten Verwendung bzw. nach einem Transport ca. 2 Stunden mit geöffnetem Deckel stehen, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.

## Eiswürfelproduktion

1. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie ausreichend Wasser (Trinkwasser) in den Wasserbehälter. Beachten Sie dabei die maximale Füllmenge.
2. Verbinden Sie die Eiswürfelmaschine mit der Stromversorgung.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um die Eiswürfelproduktion zu starten.



### HINWEIS:

*In den ersten Durchläufen kann es vorkommen, dass die Eiswürfel klein und unförmig werden.*

4. Überprüfen Sie den Wasserstand im Wasserbehälter regelmäßig.

## Funktionsweise

Das Wasser wird vom Wasserbehälter in die Wasserschale gepumpt. Dort beginnt die Eisherstellung mit dem Verdampfen des Wassers. Am Verdampfer in der Wasserschale bildet sich das erste Eis. Sobald die Eiswürfel fertig sind, fährt die Wasserschale nach vorne und lässt die Eiswürfel fallen. Nach ca. 30 Sekunden fährt die Wasserschale zurück und die Schaufel schiebt die Eiswürfel in den Eiswürfelbehälter. Sobald sich die Wasserschale wieder in ihrer Ausgangsposition befindet, beginnt der Herstellungsprozess erneut.

Die Kontrollanzeigen informieren Sie, wenn das Eis bereit oder der Wasservorrats-

behälter leer ist und Wasser nachgefüllt werden muss.



**HINWEIS:**

*Wenn kein Wasser vom Wasserbehälter in die Wasserschale gepumpt wird, obwohl ausreichend Wasser im Wasserbehälter vorhanden ist, schalten Sie das Gerät über die **ON/OFF**-Taste aus. Bewegen Sie die Eiswürfelmaschine ein wenig und entfernen Sie den Silikonpfropfen kurz, um etwas Wasser in ein geeignetes Gefäß ablaufen zu lassen. Wenn der Kompressor stoppt (z.B. wegen Wassermangel oder zu vielen Eiswürfeln im Behälter), warten Sie ca. 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.*

**Reinigung und Pflege**

- Um die Reinheit der Eiswürfel sicherzustellen, sollten Sie das Wasser im Wasserbehälter regelmäßig (spätestens nach 24 Stunden) erneuern.
- Trennen Sie die Eiswürfelmaschine von der Stromversorgung und entfernen Sie alle Eiswürfel, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Leeren Sie den Wasserbehälter. Entfernen Sie dazu den Silikonpfropfen und lassen Sie das restliche Wasser aus dem Wasserbehälter in ein geeignetes Gefäß abfließen.
- Reinigen Sie die Eiswürfelmaschine innen und außen regelmäßig mit einer verdünnten Essiglösung. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien, Säuren, Benzin oder Öl.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben, kann es bei einer erneuten Verwendung dazu kommen, dass die Pumpe nicht genügend Wasser vom Wasserbehälter in die Wasserschale pumpt. Durch diese „Luftblockade“ leuchtet die **ADD WATER**-Anzeige auf, obwohl ausreichend Wasser im Wasserbehälter ist. Drücken Sie in diesem Fall die **ON/OFF**-Taste, damit das Gerät wieder normal arbeitet.

## Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Kompressor arbeitet unregelmäßig mit einem summenden Geräusch.	Die Spannung ist niedriger als empfohlen.	Schalten Sie das Gerät über die <b>ON/OFF</b> -Taste aus und schalten Sie das Gerät erst dann wieder ein, wenn die Normalspannung wieder erreicht ist.
Die Kontrollanzeige <b>ADD WATER</b> leuchtet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Es ist zu wenig Wasser im Wasserbehälter vorhanden.</li> <li>2. In der Pumpe befindet sich zu viel Luft.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schalten Sie das Gerät über die <b>ON/OFF</b>-Taste aus und füllen Sie ausreichend Wasser in den Wasserbehälter. Warten Sie anschließend ca. 3 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut über die <b>ON/OFF</b>-Taste starten. Wenn Sie ausreichend viel Wasser nachgefüllt haben, startet sich die Eismaschine automatisch neu.</li> <li>2. Entfernen Sie den Silikonpfropfen und lassen Sie ein wenig Wasser aus dem Wasserbehälter in ein geeignetes Gefäß abfließen.</li> </ol>
Keine der Kontrollanzeigen leuchtet.	Keine Stromzufuhr.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schalten Sie das Gerät ein.</li> <li>2. Überprüfen Sie die Sicherung.</li> </ol>
Die Eismwürfel sind zu groß und haften aneinander.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Eismwürfel eines vorherigen Durchlaufs sind in den Wasserbehälter gefallen.</li> <li>2. Der Verdampfer arbeitet nicht korrekt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schalten Sie das Gerät über die <b>ON/OFF</b>-Taste aus und schalten Sie es erst dann wieder ein, wenn die Eismwürfel im Wasserbehälter geschmolzen sind.</li> <li>2. Bewegen Sie den Verdampfer ein wenig.</li> </ol>

<p>Es werden keine Eiswürfel produziert, obwohl die Bedingungen dafür stimmen.</p>	<p>1. Im Kompressor ist kein Kühlmittel vorhanden. 2. Der Kompressor ist defekt.</p>	<p>Lassen Sie das Gerät von Fachpersonal reparieren.</p>
<p>Die Kontrollanzeigen <b>ICE FULL</b> und <b>ADD WATER</b> leuchten gleichzeitig auf.</p>	<p>Der Wasserbehälter ist durch Eiswürfel blockiert.</p>	<p>Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Nehmen Sie die Eiswürfel heraus. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und schalten Sie das Gerät über die <b>ON/OFF</b>-Taste wieder ein. Das Gerät startet die Eiswürfelproduktion innerhalb von 2 Minuten automatisch wieder.</p>
<p>Das Gerät wurde automatisch abgeschaltet.</p>	<p>Es liegt eine Blockade der Eisschaufel vor.</p>	<p>Schalten Sie das Gerät über die <b>ON/OFF</b>-Taste zunächst aus. Öffnen Sie den Deckel und beheben Sie die Blockade, indem Sie die vorhandenen Eiswürfel herausnehmen. Schalten Sie das Gerät anschließend über die <b>ON/OFF</b>-Taste wieder ein.</p>
<p>Das Gerät arbeitet, aber das Wasser ist wärmer als üblicherweise.</p>	<p>Das magnetische Ventil ist defekt.</p>	<p>Ersetzen Sie das magnetische Ventil.</p>

## Technische Daten

Stromversorgung	220 bis 240 V / 50 Hz
Kältemittel Kompressor (FCKW-frei)	R134a
Kapazität Eiswürfelbehälter	600 g
Kapazität Wasserbehälter	1,7 l
tägliche Eiswürfelproduktion	10 kg/24 h
Abmessungen	242 × 359 × 328 mm
Betriebstemperatur Wasser	7 °C bis 30 °C
Betriebstemperatur Umgebung	15 °C bis 30 °C

